LA GANADERÍA EN EL ENTORNO DE UNA ESTACIÓN DE ESQUÍ DEL PIRINEO. 2. DINÁMICA DE LA EXPLOTACIÓN Y PERSPECTIVAS DE FUTURO ANTE DISTINTOS ESCENARIOS SOCIOECONÓMICOS

Casasús I., Rodríguez-Sánchez J.A., Sanz A.
Centro de Investigación y Tecnología Agroalimentaria del Gobierno de Aragón.
Avda. Montañana 930, 50059 Zaragoza. icasasus@aragon.es

INTRODUCCIÓN

En algunas zonas de montaña, el desarrollo del turismo ligado a las estaciones de esquí afecta a la dinámica de la población y del sector primario, que difieren con los de otras áreas donde no existe turismo invernal (Lasanta *et al*., 2007). Para determinar dicho efecto sobre los sistemas de producción ganadera, se llevó a cabo una encuesta estructurada a los ganaderos cuyos rebaños aprovechaban los pastos localizados en una estación de esquí del Pirineo aragonés. En ella se recogieron aspectos relativos a la dinámica reciente de la explotación y las perspectivas de cambio en el futuro, considerando las condiciones socio-económicas actuales y distintos escenarios potenciales, ligados a posibles cambios de políticas agrarias o de coyuntura económica.

MATERIAL Y MÉTODOS

El trabajo se realizó en el entorno de la estación de esquí de Aramón-Panticosa, ubicada entre los municipios de Panticosa y Hoz de Jaca (Huesca), en los que sólo el 2.5% de la población activa se dedica a la agricultura. Se realizó una encuesta estructurada mediante entrevista directa a los 10 titulares de explotaciones de vacuno y equino usuarias de pastos de verano en el área de la estación, considerando:

- *Dinámica de la explotación:* antigüedad, perspectivas de continuidad, cambios estructurales acontecidos desde la instalación de la estación de esquí (1970), en la última década e intención de cambio en un futuro próximo.
- *Respuesta ante distintos escenarios socio-económicos:* cambios estructurales que se realizarían ante diversos escenarios potenciales, en caso de cambiar las políticas agrarias o la coyuntura económica general (*desacoplamiento total del pago único, aumento de las ayudas agroambientales, reducción de los ingresos externos a la explotación, aumento de costes de alimentación*).

Se ha realizado un análisis descriptivo de las variables cualitativas, los resultados se presentan como frecuencias.

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

Dinámica de la Explotación

La larga tradición ganadera se refleja en que la mayoría de las explotaciones se iniciaron en generaciones anteriores (70%), siendo más antiguas las de vacuno que las de equino, ya que la cría de ganado caballar para producción de carne es reciente en la zona. La mayoría de las explotaciones (80%) tenían perspectivas de continuidad, que quedaba garantizada a medio plazo en el titular actual, esgrimiendo como razón principal su gusto por la actividad (80%) y raramente tener continuidad en la descendencia (10%). La supervivencia de la ganadería en el valle podría estar limitada a largo plazo por esta falta de relevo generacional, como se indica en otras zonas del Pirineo (Solano, 2012).

Cuando se instaló la estación existían el 70% de las ganaderías actuales. En los últimos 40 años, éstas aumentaron su censo (57%), manteniendo (57%) o aumentando (29%) la base territorial, sin cambios en la dedicación de la mano de obra (71% de los casos). Todas las vaquerías abandonaron el ordeño en esta fase.

En los últimos 10 años se mantuvo la tendencia a incrementar las magnitudes de la explotación (Fig. 1), con una creciente extensificación del manejo, como indicaban García-Martínez *et al.* (2009): aumentó la superficie pastada y la duración del pastoreo, manteniendo o reduciendo la superficie segada. Para ello se acometieron vallados de pastos (70%) y cambios en la alimentación en establo (40%), ambos ligados a la trashumancia invernal para liberar mano de obra y reducir la necesidad de compra de alimentos para el

ganado. El tipo de ganadería y su orientación no se modificaron en el último decenio, a excepción de la aparición de la comercialización de los productos bajo marca (20%).

En un futuro cercano los encuestados preveían mantenerse sin grandes cambios (Fig.1). Eventualmente aumentarían el rebaño (50% de los casos), incrementando el pastoreo en superficie y duración, con más cercados (50%) y manteniendo la carga de mano de obra; en menor medida, se buscarían nuevas alternativas de comercialización (30%).

Respuesta ante distintos escenarios socio-económicos potenciales

Los escenarios planteados afectarían en distinto grado a las diversas explotaciones. Un aumento de los costes de alimentación afectaría en todos los casos, pero la reducción de los ingresos externos lo haría sólo en caso de pluriactividad (70%). Por otro lado, la especie ganadera, la antigüedad de la explotación o el tipo de recursos aprovechados afectarían al impacto del desacoplamiento del pago único (ayuda directa de la PAC) o el incremento de las ayudas agroambientales (para fomento de la biodiversidad y los agrosistemas extensivos). Las respuestas en las distintas situaciones se presentan en la Fig. 2.

- Un eventual *desacoplamiento total del pago único* haría que parte de los encuestados redujeran censos, superficies y dedicación de mano de obra a la ganadería, manteniéndose el resto. La reducción global coincide con lo apuntado por García-Martínez *et al.* (2011) y el MARM (2010), que indican que desaparecerían las unidades de menor tamaño, comprometiendo el abastecimiento del mercado nacional de terneros. Aunque éste no parece un escenario probable en el futuro, la proporción de las ayudas directas sobre las totales podría verse reducida en la nueva PAC (Nogués, 2012).
- El *aumento de las ayudas agroambientales* repercutiría en un incremento de censos y superficies (44% de los casos), con un manejo más extensivo y mayor dedicación de mano de obra (33%). Este escenario es más factible, ya que la propuesta de la PAC hasta 2020 otorga mayor importancia a la llamada "ayuda verde" sobre el total de ayudas percibidas (Nogués, 2012). Estas políticas redundarían en un mejor mantenimiento de la actividad ganadera y del medio en zonas desfavorecidas (Strijker, 2005).
- Ante una *reducción en los ingresos externos*, la mayoría se volcaría plenamente en la ganadería, con aumento de censos, superficies y dedicación de la mano de obra. Si bien hasta no hace mucho la posibilidad de trabajar fuera de la explotación podía tener el efecto contrario (García-Martínez *et al.*, 2011), en la actual coyuntura económica es creciente el número de ganaderos que encuentran en esta actividad una oportunidad laboral, ante la falta de expectativas de empleo en otros sectores (Solano, 2012).
- Un *aumento en los costes de alimentación a pesebre* tendría consecuencias dispares en las ganaderías encuestadas. La cabaña ganadera variaría poco, pero se extensificaría su manejo, con mayor superficie (44% de las ganaderías) y sobre todo un aumento de las áreas pastadas (56%), en detrimento de una suplementación más costosa en establo. Este escenario podría darse con cierta facilidad (Bernués *et al.*, 2011), dada la volatilidad en los precios de las materias primas para la alimentación animal acaecida desde 2008.

En conclusión, las explotaciones ganaderas estudiadas tienen continuidad a medio plazo, que podría verse comprometida en un horizonte más lejano por la falta de relevo generacional. Se encuentran estabilizadas en tamaño y gestión, tras haber implementado cambios tecnológicos en el pasado reciente, pero prevén pocos cambios en el futuro cercano en las condiciones actuales. Sin embargo, su estructura y manejo variarían considerablemente si se diesen distintos escenarios potenciales.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

• Bernués et al., 2011. Livestock Science 139: 44-57. • García-Martínez et al., 2009. Animal 3: 152-165. • García-Martínez et al., 2011. Livestock Science 137: 73-86. • Lasanta et al., 2007. Tourism Management 28: 1326-1339. • MARM, 2010. Informe técnico: 39. • Nogués, 2012. Surcos de Aragón 123: 13-17. • Solano, 2012. Revista de Estudios Territoriales del Pirineo Aragonés 11. • Strijker, 2005. Basic and Applied Ecology 6: 99-106.

Agradecimientos: A los ganaderos participantes y al personal de Aramón-Panticosa. Financiación procedente del Convenio PCTAD ARAMON-CITA-UniZar (089-10AC2 2011) e INIA (RTA2010-00057).

Figura 1. *Cambios cuantitativos realizados en las explotaciones en los últimos 10 años, e intención de cambio en un futuro cercano (% de respuestas a cada opción).*

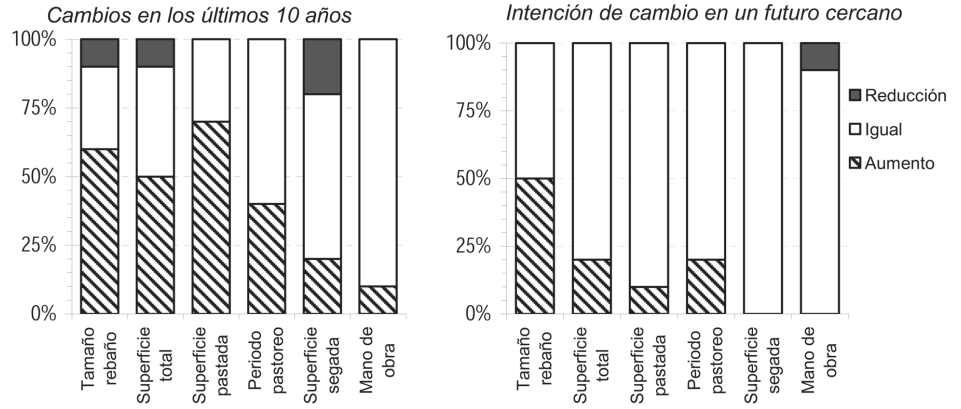
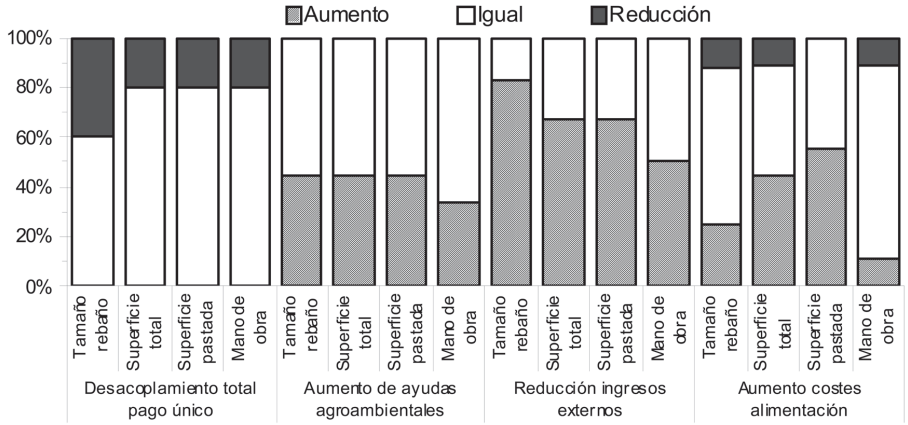


Figura 2. *Posibles cambios en las características de las explotaciones ante distintos escenarios socio-económicos potenciales (% de respuestas a cada opción).*



LIVESTOCK FARMING AROUND A PYRENEAN SKI RESORT. 2. RECENT DYNAMICS AND FUTURE PROSPECTS UNDER DIFFERENT SOCIO-ECONOMIC SCENARIOS

ABSTRACT: In order to determine the effect of a ski resort on livestock farming systems in its surroundings, a structured interview was conducted with all farmers whose herds grazed during the summer on pastures within the ski station. Information was gathered on recent dynamics and prospective changes under the current socio-economic circumstances and different scenarios, namely total decoupling, increased income from agri-environmental schemes, reduced income from off-farm work, and increased price of purchased feedstuffs. Continuity of the farms was ensured on a medium term, but might be low in the long run due to lack of succession. Farms were stable in terms of size and management, and few changes were envisaged in the future in the current conditions. However, if the socio-economic situation changed or different agricultural polices were implemented, farm structure and technical management may be considerably modified.

Keywords: ski resorts, farm dynamics, intended changes, socio-economic scenarios.